

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅD

RÅDETS AFGØRELSE

af 30. oktober 1978

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den internationale Betalingsbank om frigivelse af medlemsstaternes tilgodehavender i forbindelse med finansiel bistand på mellemlang sigt

(78/897/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 71/143/EØF af 22. marts 1971 om indførelse af et system til ydelse af finansiel bistand på mellemlangt sigt⁽¹⁾, senest ændret ved beslutning 78/49/EØF⁽²⁾, særlig artikel 1 og 4,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg af 28. februar 1978, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved beslutning 78/49/EØF blev der indført mulighed for, at hvis en eller flere kreditorstater under det mellemfristede finansieringssystem rammes af betalingsbalancevanskeligheder eller alvorlig trussel herom, kan denne eller disse stater få frigivet deres tilgodehavender; denne frigivelse kan i henhold til beslutningen ske ved genfinansiering uden for systemet, enten ved medlemstaternes fælles aktion over for andre internationale organisationer eller ved indgåelse af en aftale med disse organisationer;

Den internationale Betalingsbank er den organisme, der er i stand til at yde en sådan genfinansiering —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den internationale Betalingsbank om frigivelse af medlemsstaternes tilgodehavender i forbindelse med finansiel bistand på mellemlang sigt godkendes herved på Fællesskabets vegne.

2. Teksten til aftalen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Luxembourg, den 30. oktober 1978.

På Rådets vegne

J. ERTL

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 27. 3. 1971, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 14 af 18. 1. 1978, s. 14.